

Īsa instrukcija

Lühijuhend

Skrócona instrukcja obsługi

Sveicināti

Apsveicam ar Shaper Plate iegādi! Pirms sāc frēzēt, velti kādu brītiņu laika, lai izlasītu šo īso instrukciju un attiecīgos drošības norādījumus.

Tere tulemast!

Palju õnne Shaper Plate plaadi ostu puhul! Enne kui alustad freesimisega, võta endale aega, et lühijuhend ja juurdekuuluvad ohutusjuhised läbi lugeda.

Witamy

Gratulujemy zakupu Shaper Plate! Przed rozpoczęciem frezowania poświęć chwilę na zapoznanie się z niniejszą skróconą instrukcją obsługi i odpowiednimi wskazówkami bezpieczeństwa.

Pilna Plate lietošanas instrukcija

Plate plaadi tāispikk kasutusjuhend

Kompletna instrukcija obsūgi Plate



shapertools.com/plate-manual

Šajā īsajā instrukcijā tu saņemsi Plate pamata lietošanas norādījumus. Detalizētu lietošanas instrukciju ar visu informāciju atradīsi, izmantojot iepriekš norādīto saiti.

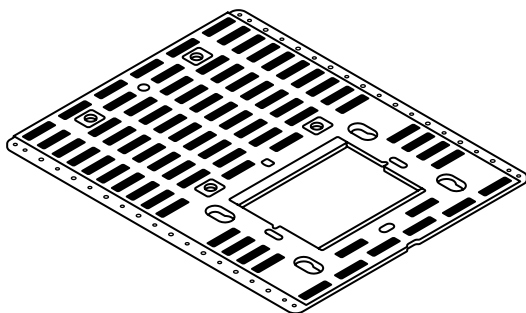
Kasutusjuhend annab ülevaate Plate plaadi peamistest kasutusviisidest. Põhjaliku kasutusjuhendi koos kogu teabega leiad ülal toodud lingilt.

Ta skrócona instrukcja obsūgi zawiera podstawowe wskazówki dotyczące korzystania z Plate. Pełną instrukcję obsūgi ze wszystkimi informacjami znajdziesz pod powyższym linkiem.

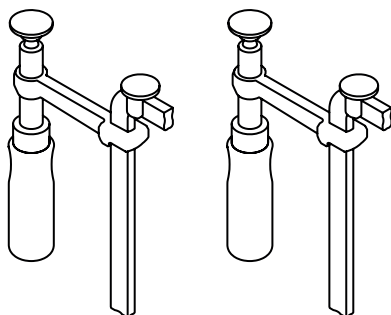
Kas ir iekļauts

Mis kuulub komplekti

Zakres dostawy



Shaper Plate



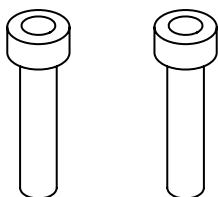
Spīles

Pitskruvid

Ściski



Pozicionēšanas tapa sistēmai 32
Süsteemi 32 positsioneerimistihvt
Szyft pozycjonujący do systemu 32



Balsta kājas
Tugijalad
Nóžki

Pārskats - virspuse

Ülevaade ülaosast

Przegląd - od góry

Sānu atturi

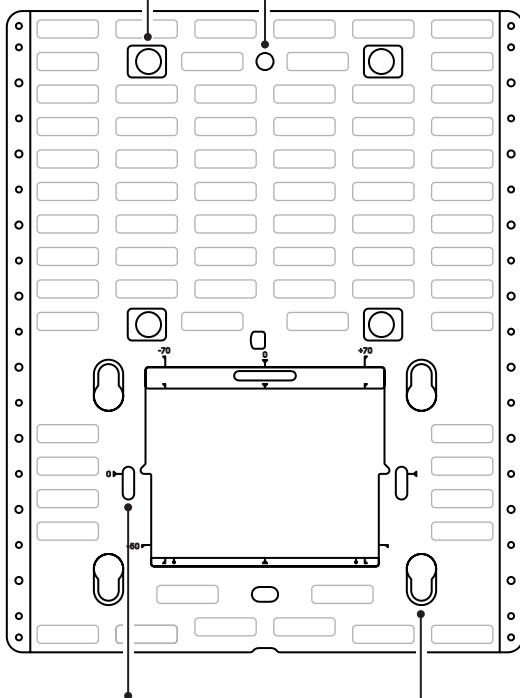
Kūlgmised piirikud

Prowadnice boczne

Caurums pakarināšanai

Auk riputamiseks

Otwór do zawieszania



Pozicionēšanas palīgīdzeklis sistēmai 32

Süsteemi 32 pozicioneerimisabi

Urządzenie pozycjonujące do systemu 32

Iespilēšanas punkti

Kinnituspunktid

Punkty mocowania

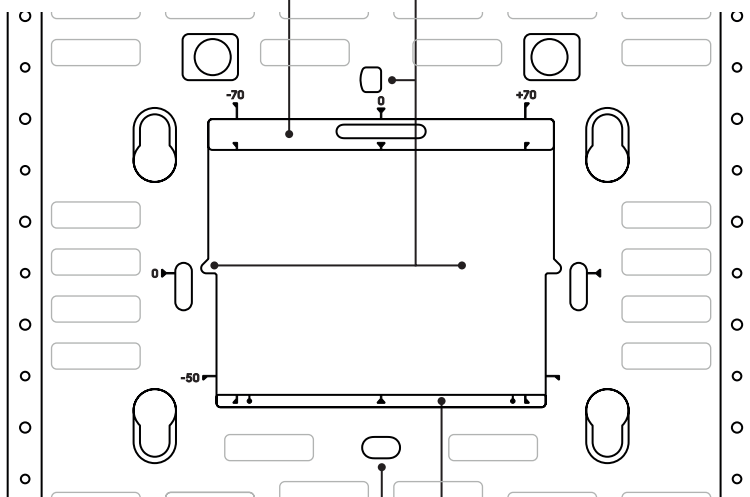
Pārskats - frēzēšanas zona

Ülevaade freesimispiinnast

Przegląd - obszar frezowania

Rastrs
Ristsihik
Celownik

Paraugu ņemšanas vietas
Skannimispunktid
Punkty odniesienia



Paraugu ņemšanas vietas
Eesmise piiriku lahtilukustus
Odblokowanie prowadnicy
przedniej

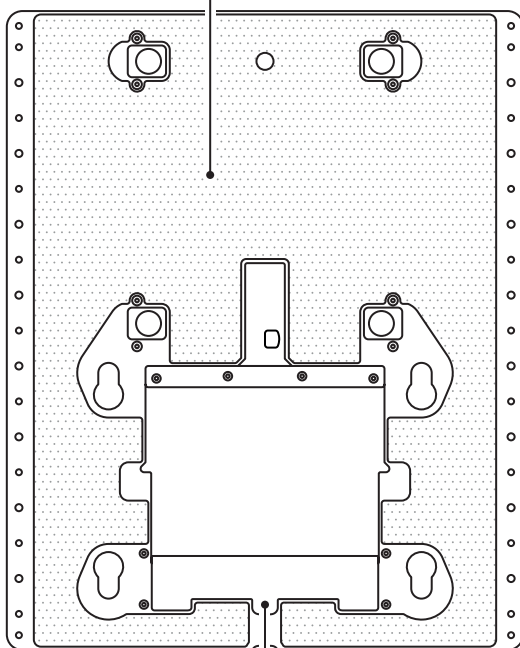
Priekšējais atturis
Eesmine piirik
Prowadnica przednia

Pārskats - apakšpuse

Ülevaade alaosast

Przegląd - spód

Pretslīdes paklājiņš
Libisemisvastane matt
Mata antypoślizgowa



Priekšējā attura fiksators

Eesmise piiriku lukustus

Blokada prowadnicy przedniej

Pārskats - spīles

Ülevaade pitskruvidest

Przegląd - ściski

Plate adapteris

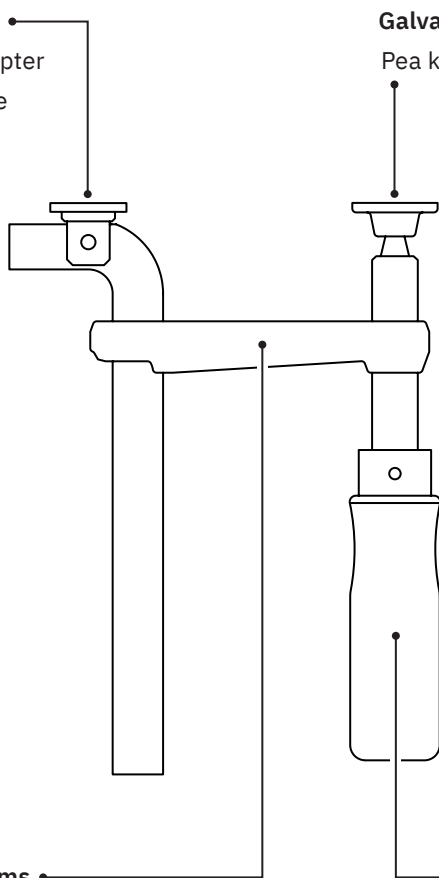
Plate plaadi adapter

Adapter do Plate

Galva ar aizsargvāciņu

Pea koos kaitsekattega

Głowica z osłoną



60 mm izvirzījums

60 mm üleulatus

Zakres 60 mm

Rokturis

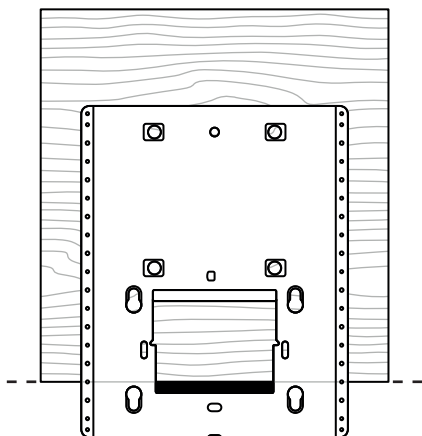
Käepide

Uchwyt

Piemēri noregulēšanai sagatavēm

Näiteid joondamiseksi toorikute peal

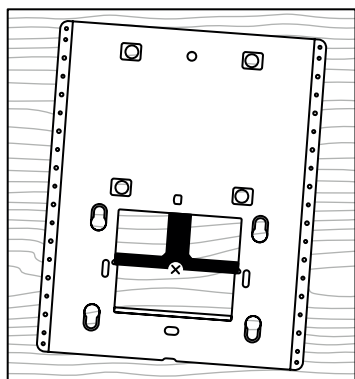
Przykłady ustawiania na przedmiotach obrabianych



Izmanto priekšējo atturi, lai noregulētu Plate paralēli savas sagataves priekšējai malai.

Kasuta eesmist piirikut, et joondada Plate plaat paralleelselt tooriku eesmise servaga.

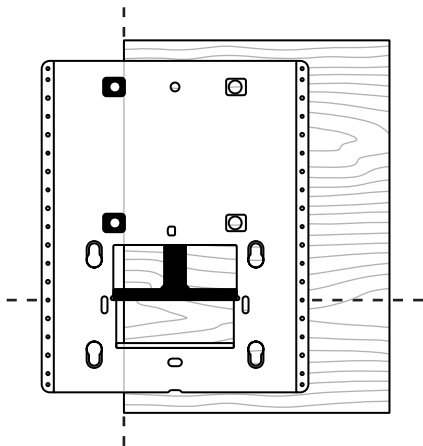
Użyj przedniej prowadnicy, aby wyrównać Plate równoległe do przedniej krawędzi obrabianego przedmiotu.



Izmanto tēmēkļa krustu, lai noregulētu Plate uz jebkuru tavas sagataves atzīmi.

Kasuta ristsihikut, et joondada Plate plaat tooriku suvalise mērgistuse jārgi.

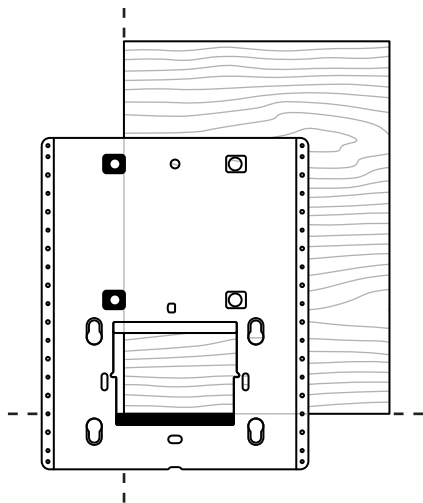
Użyj celownika, aby wyrównać Plate z dowolnym oznaczeniem na obrabianym przedmiocie.



Ar sānu atturu un tēmēkļa krusta palīdzību noregulē Plate perpendikulāri savas sagataves malai.

Joonda Plate plaat külgsiirukute ja ristsihiku abil tooriku servaga vertikālselt.

Użyj prowadnic bocznych i celownika, aby ustawić Plate prostopadle do krawędzi obrabianego przedmiotu.



Izmanto priekšējo atturi un sānu atturus, lai noregulētu Plate tavas sagataves stūrī.

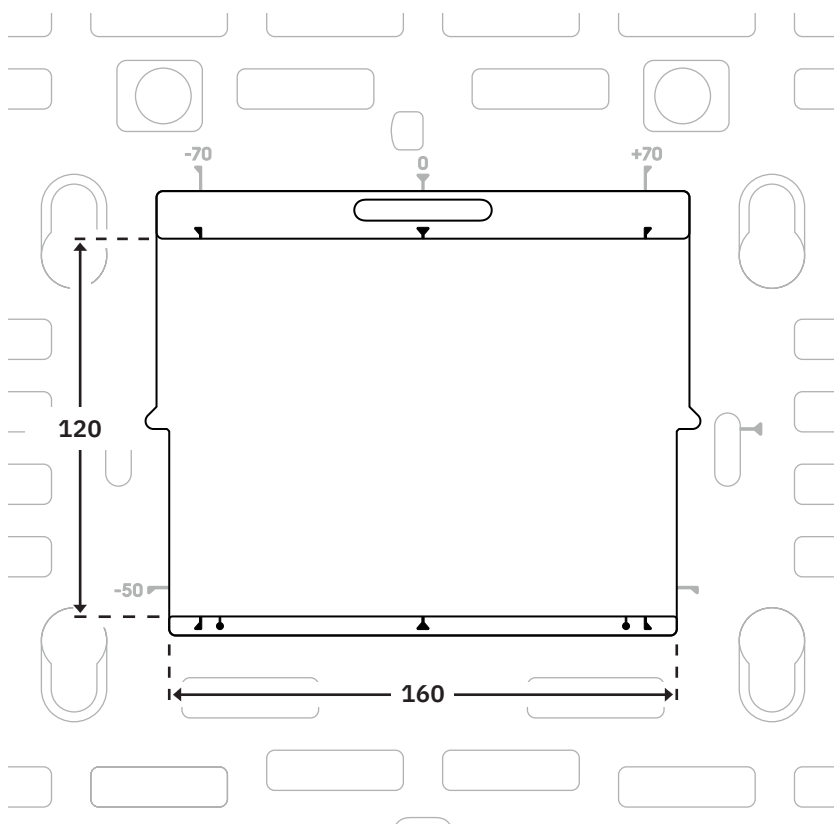
Kasuta eesmist piirikut ja külgmisi piirikuid, et joondada Plate plaat tooriku nurgaga.

Użyj prowadnicy przedniej i prowadnic bocznych, aby wyrównać Plate z narożnikiem obrabianego przedmiotu.

Frēzēšanas zonas izmēri

Freespinna mōtmed

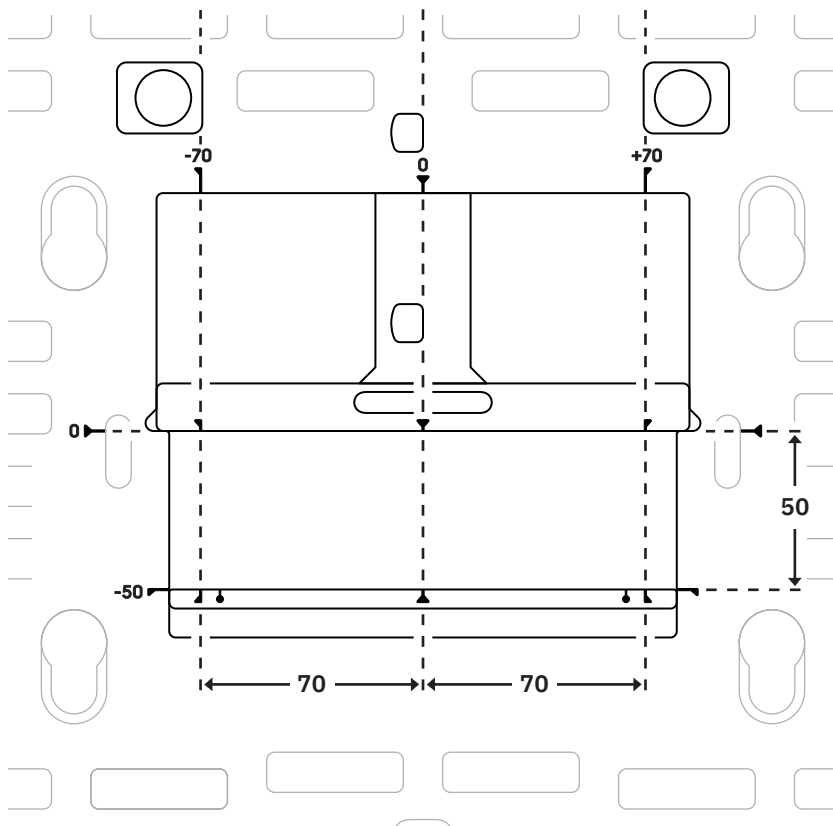
Wymiary obszaru frezowania



Frēzēšanas zonas norādes

Freespinnas referentspunktid

Referencje - obszar frezowania



Paraugu ņemšanas vietas

Skannimispunktid

Punkty odniesienia

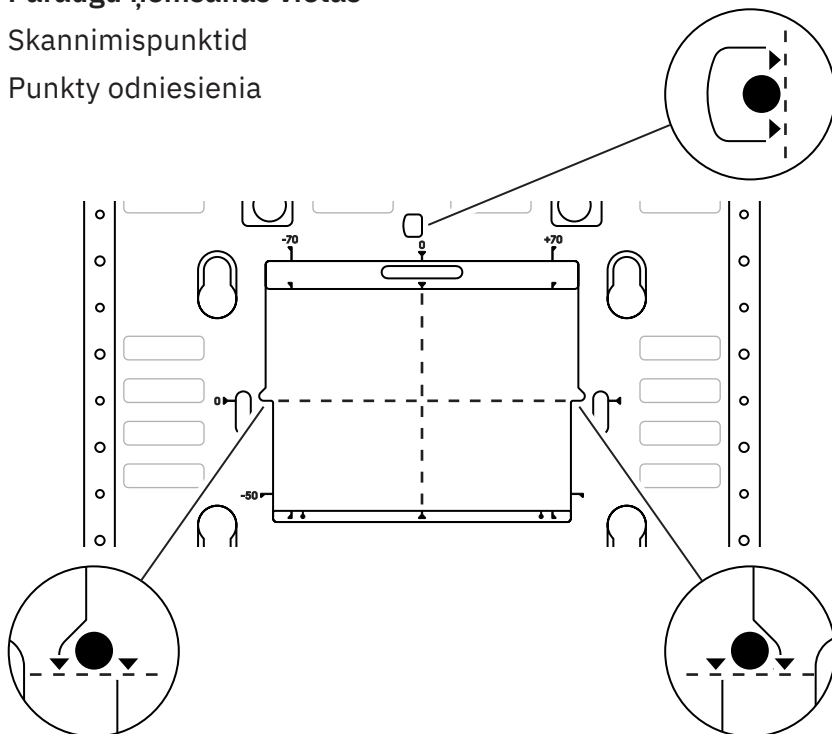


Plate frēzēšanas zonā ir trīs paraugu ņemšanas vietas. Aptver šos punktus ar Origin, lai izveidotu rastru ar nulles punktu Plate frēzēšanas zonas centrā.

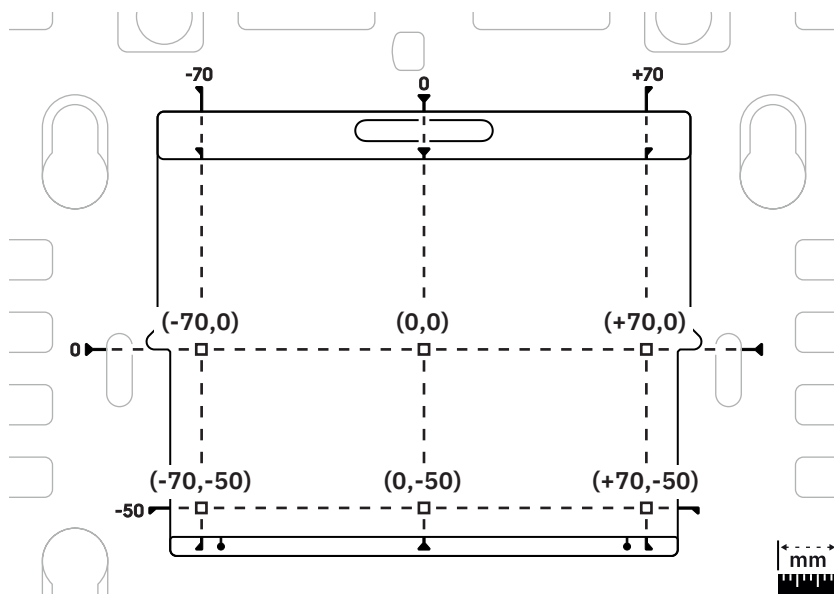
Plate plaadi freespinnal on kolm skannimispunkti. Skanni need punktid Origin seadmega, et luua nullpunktīga raster Plate plaadi freespinna keskele.

W obszarze frezowania Plate znajdują się trzy punkty odniesienia. Ustaw te punkty zgodnie z Origin, aby utworzyć siatkę z punktem zerowym w środku obszaru frezowania Plate.

Rastra atsauces punkti

Rasteri referentspunktid

Punkty odniesienia siatki



Pēc tam, kad esi izveidojis rastru ar Origin, norādi X/Y koordinātes, lai novietotu savus projektus vienā no 6 Plate atsauces punktiem.

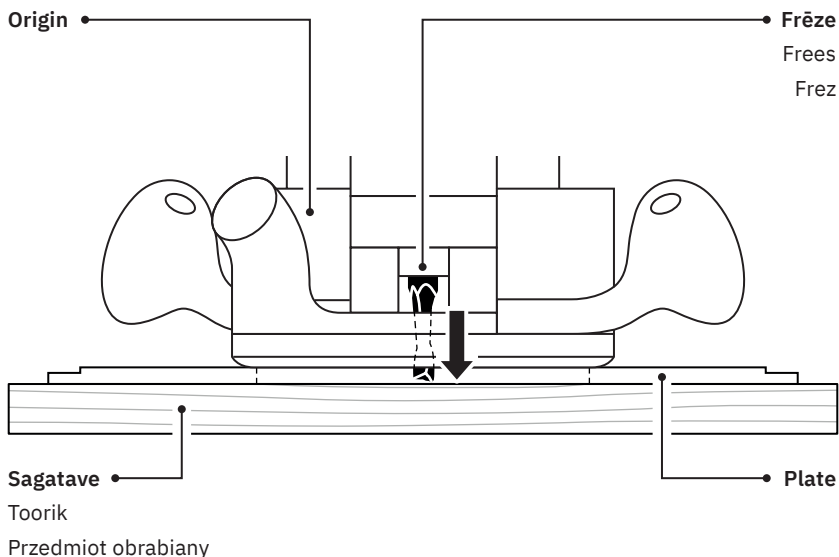
Pārast seda, kui oled Origin seadmega rasteri koostanud, tuleb määratleđa X/Y-koordināģid, et positioneerida oma malle Plate plaadi ũhe skannimis-punkti kũlģe kuuest.

Po utworzeniu siatki za pomocą Origin podaj współrzędne X/Y, aby umieścić swoje wzory w jednym z 6 referencyjnych Plate.

Z-Touch ar Origin

Z-Touch koos Origin seadmega

Z-Touch z Origin



Veic Z-Touch uz savas sagataves virsmas Plate frēzēšanas zonā, lai panāktu labākos frēzēšanas rezultātus. Neveic Z-Touch uz Plate virsmas.

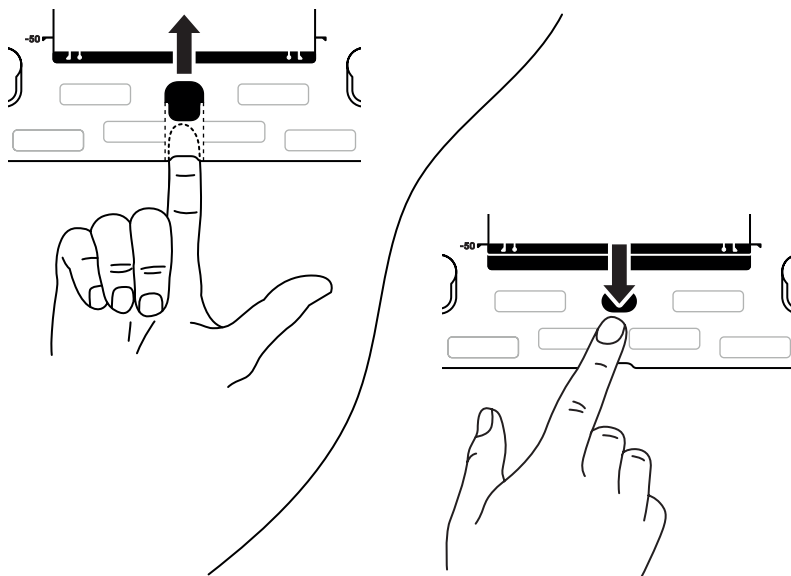
Suuna Z-Touch tooriku pealispinnal Plate plaadi freespinna alasse, et saavutada parimad freesimistulemused. Ära suuna Z-Touch üle Plate plaadi pealispinna.

Wykonaj Z-Touch na powierzchni przedmiotu w obszarze frezowania Plate, aby uzyskać najlepsze wyniki frezowania. Nie wykonuj Z-Touch na powierzchni Plate.

Priekšējā attura izmantošana

Eesmise piiriku kasutamine

Używanie prowadnicy przedniej



Izbrauc priekšējo atturi, spiežot fiksatoru Plate apakšpusē uz priekšu. Nospied atbloķēšanas pogu Plate augšpusē, lai atkal ievilktu priekšējo atturi.

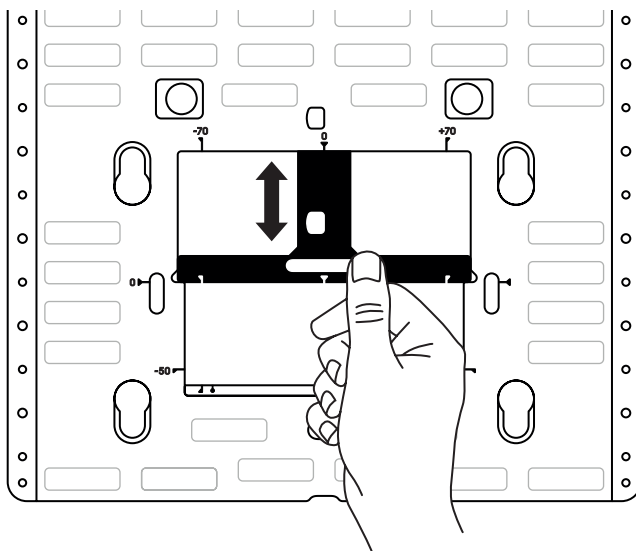
Eesmise piiriku avamiseks suru Plate plaadi aļoosas asuvale riivile. Vajuta lahtilukustusnupule Plate plaadi ūļoosas, et eesmine piirik uuesti kokku panna.

Wysuń prowadnicę przednią, popychając zatrząsk na spodzie Plate do przodu. Naciśnij przycisk zwalniający na górze Plate, aby ponownie wsunąć prowadnicę przednią.

Tēmēkļa krusta izmantošana

Ristsihiku kasutamine

Używanie celownika



Izbrauc tēmēkļa krustu, pavelkot to uz leju, līdz tas nofiksējas.

Pirms frēzēšanas noteikti iebīdi to atkal atpakaļ.

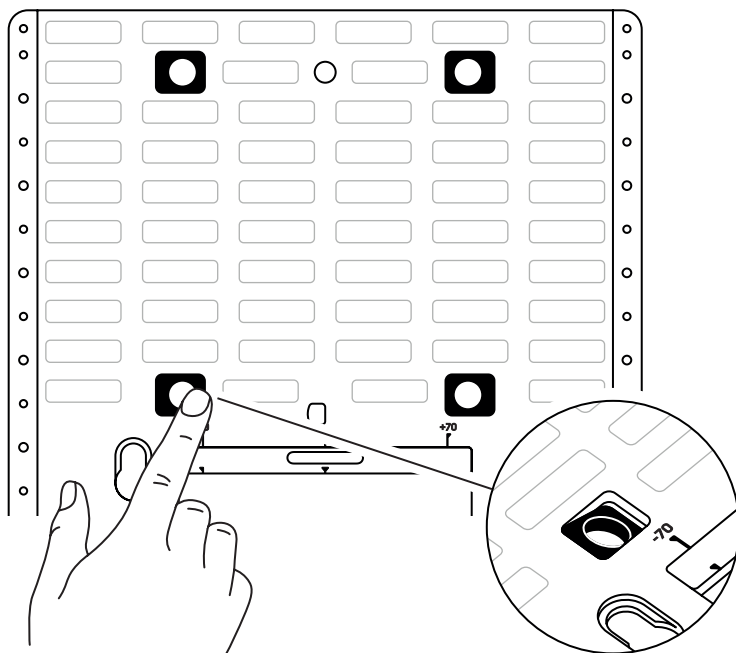
Avage ristsihik, tōmmates seda kuni lukstumiseni alla. Enne freesimist tuleb ristsihik tingimata uesti tagasi lūkata.

Wysuń celownik pociągając go w dół, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Przed frezowaniem konieczne wsuń go z powrotem.

Sānu atturu izmantošana

Kūlgmiste piirikute kasutamine

Używanie prowadnic bocznych



Izbrauc sānu atturus, spiežot tos uz leju. Atkal ievēlc tos, uzmanīgi velkot tos uz augšu.

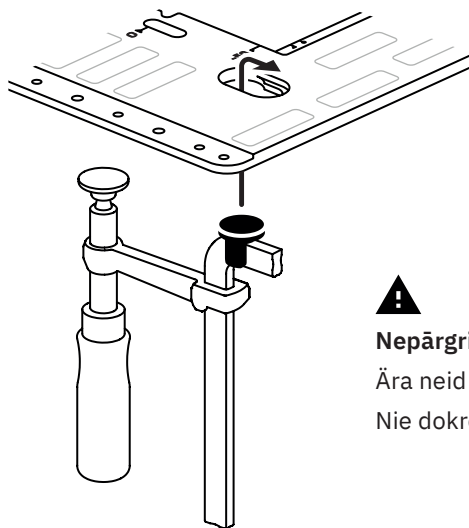
Kūlgmised piirikud avanevad, kuid neid alla suruda. Et kūlgmisi piirikuid uuesti kokku panna, tōmba need ettevaatlikult ūles.

Wysuń prowadnice boczne naciskając je do dołu. Wsuń je delikatnie pociągając do góry.

Spīļu izmantošana

Pitskruvide kasutamine

Używanie ścisków



Nepārgriez

Āra neid üle keera!

Nie dokręcaj zbyt mocno

Izmanto spīles, lai nostiprinātu Plate pie savas sagataves.

Ievieto spīles iespīlēšanas punktā un noregulē tās perpendikulāri savas sagataves malai.

Kasuta pitskruvīsid Plate plaadi kinnitamiseks tooriku külge.

Paiguta pitskruvīd kinnituspunkti sisse ja joonda need tooriku servaga vertikālselt.

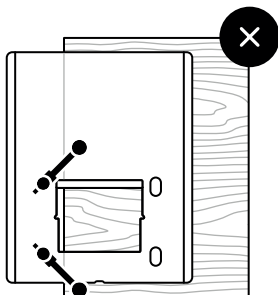
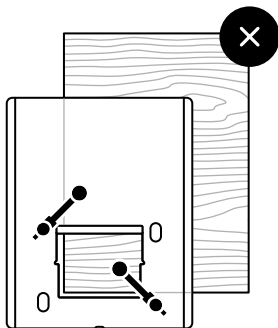
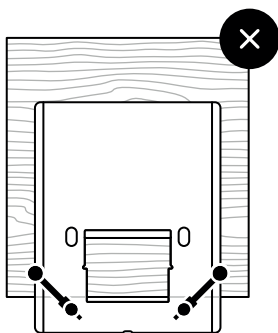
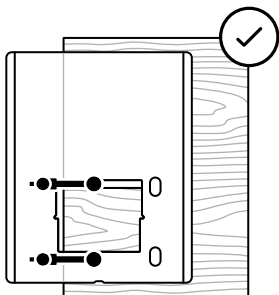
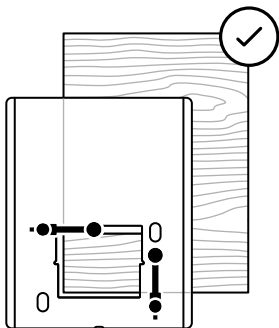
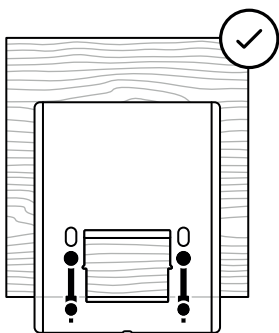
Użyj ścisków, aby przymocować Plate do obrabianego przedmiotu.

Włóż ściski w punkty mocowania i ustaw je prostopadle do krawędzi obrabianego przedmiotu.

Palīdzība iespīlēšanai

Abi pingutamisel

Pomoc w mocowaniu



Sistēmas 32 caurumu atstatuma pozicionēšana

Süsteemi 32 augukauguse positsioneerimine

System pozycjonowania rozstawu 32 otworów

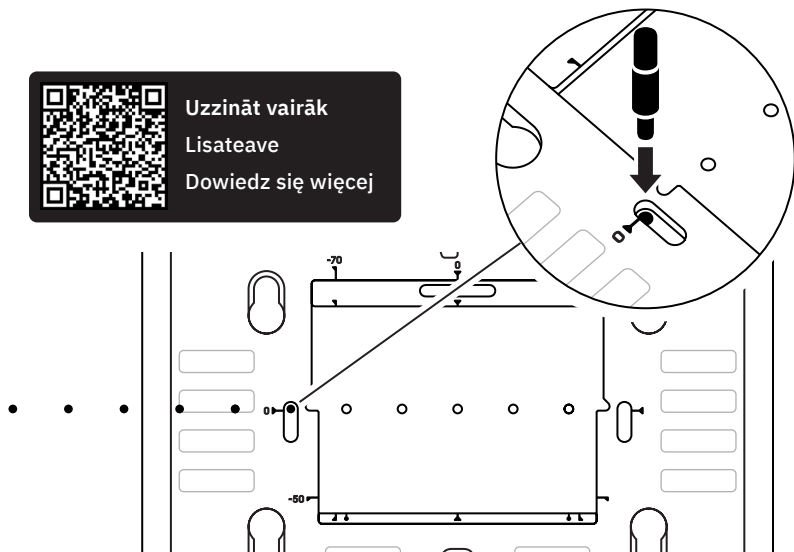


Plate var izmantot kombinācijā ar pievienoto sistēmas 32 tapu, lai izveidotu urbumu līniju ar attālumu starp centriem 32 mm. Uzzini vairāk tiešsaistes lietošanas instrukcijā.

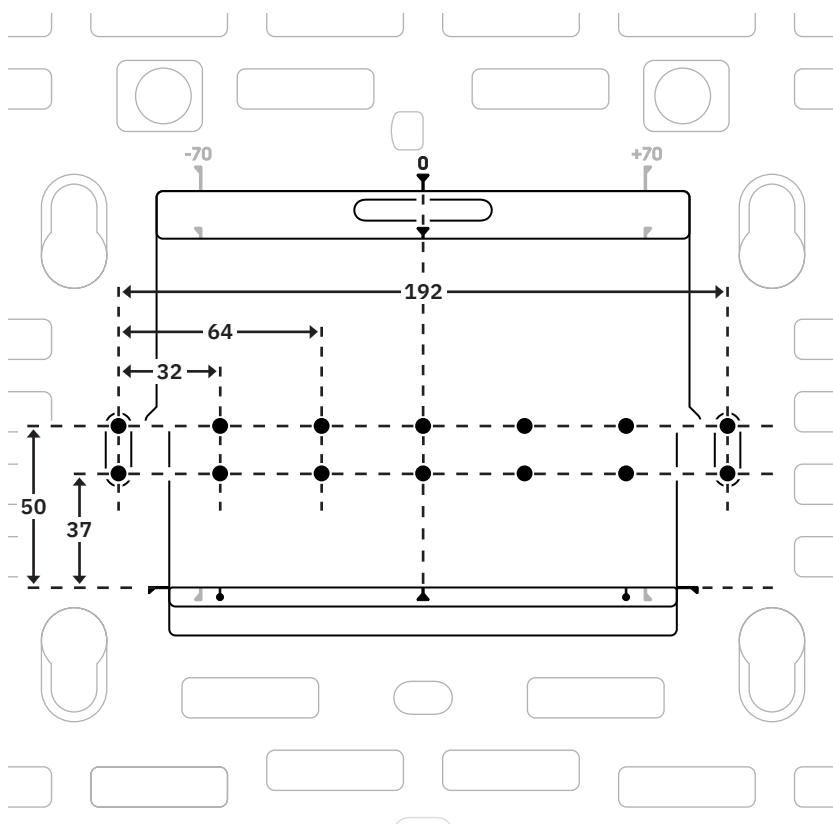
Plate plaati saab kasutada koos komplektis sisalduva süsteem 32-tihvtiga, et puurida augurida augukaugusega 32 mm. Rohkem infot leiad veebikasutusjuhendist.

Plate może być używane w połączeniu z dostarczonym sztyftem systemu 32, aby uzyskać rozstaw otworów 32 mm. Dowiedz się więcej z instrukcji obsługi online.

Caurumu atstatuma specifikācija sistēmai 32

Augukauguse spetsifikatsioon süsteemile 32

Specyfikacja rozstawu otworów dla systemu 32



Balsta kāju izmantošana

Tugijalgade kasutamine

Używanie nóżek

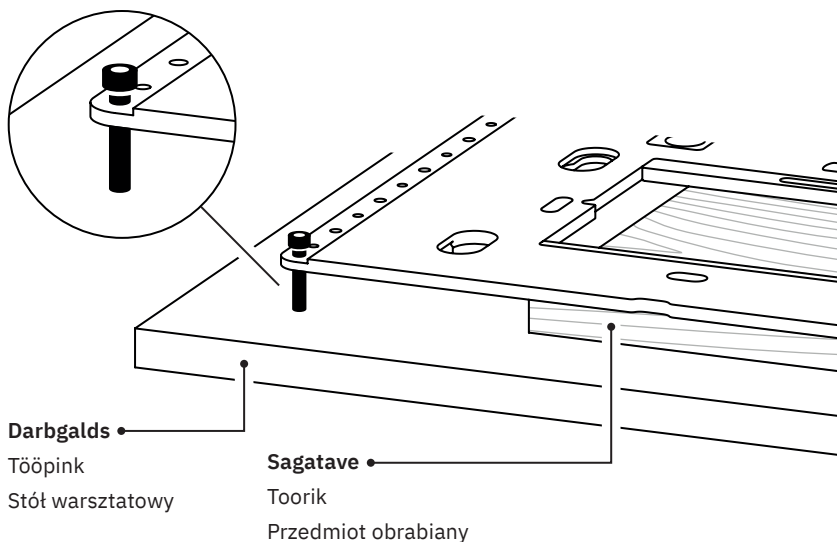


Plate var kļūt nestabila, ja tā izvirzās pāri tavas sagataves malai.

Izmanto balsta kājas, lai atbalstītu Plate stūrus pret pamatu.

Plate plaat võib hakata kōikuma, kui see ulatub üle tooriku serva.

Kasuta tugijalgu, et toetada Plate plaadi nurgad vastu aluspinda.

Plate može być niestabilne, jeśli wystaje poza krawędź obrabianego przedmiotu. Użyj nóżek, aby podeprzeć narożniki Plate na powierzchni.

Sānu sliežu caurumu atstatums

Kūlgsiinide augukaugused

Rozstaw otworów w szynie bocznej

●
M5 x 0.8

Vītne

Keermega

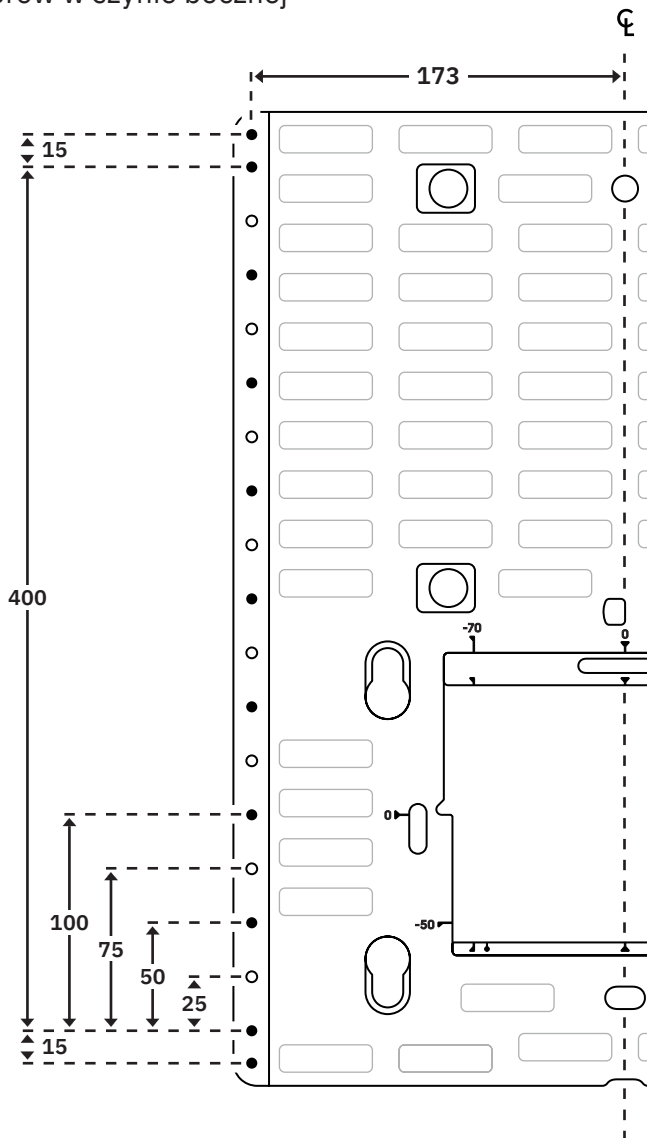
Gwint

○
5mm Ø

Bez vītnes

Ilma keermeta

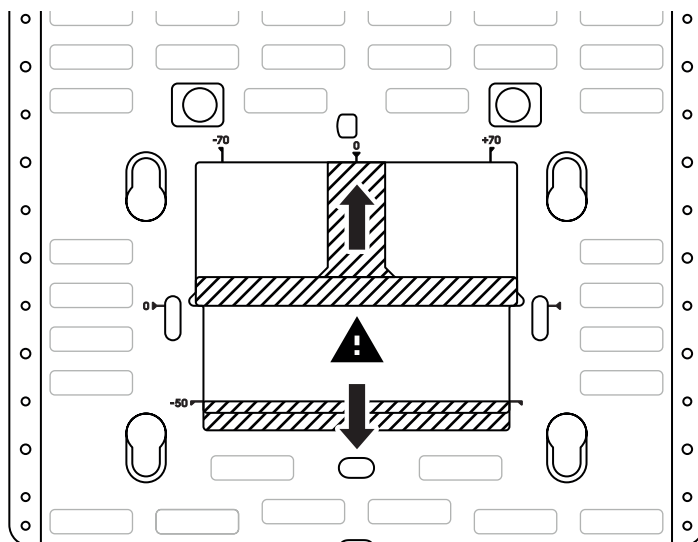
Bez gwintu



Pirms frēzēšanas pārbaudi šķēršļus

Enne freesimist kontrolli taktistuste suhtes

Przed frezowaniem sprawdź, czy nie ma przeszkód



Parūpējies, lai frēzēšanas zonā nebūtu šķēršļu kā tēmēkļa krusta un priekšējā attura, kas, strādājot ar Origin, varētu nonākt saskarē ar frēzi.

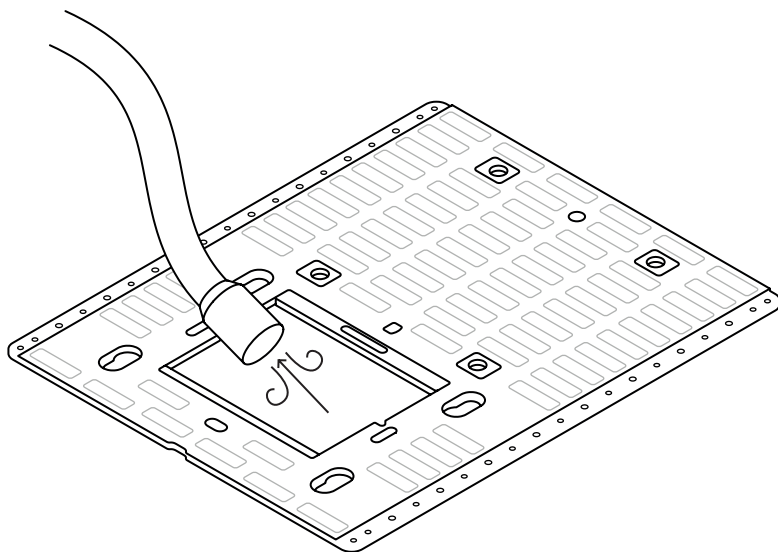
Hoolitse selle eest, et freesimispinnal ei oleks takistusi nagu ristsihik ega eesmine piirik, mis võivad Origin seadmega töötades freesiga kokku puutuda.

Upewnij się, że obszar frezowania jest wolny od przeszkód, takich jak celownik i prowadnica przednia, które mogą wejść w kontakt z frezem podczas pracy z Origin.

Vispārējā kopšana

Üldised hooldusjuhised

Ogólna konserwacja



Ar putekļusūcēju regulāri savāc putekļus un netīrumus no pieejamajiem Plate mehānismiem.

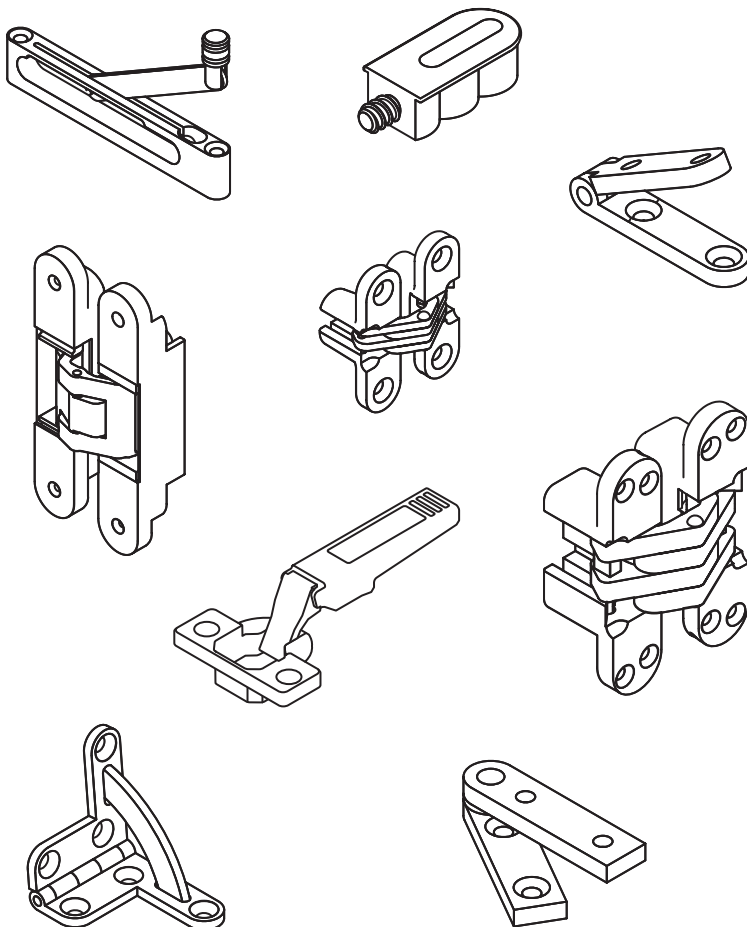
Eemalda tekkinud tolm ja mustus regulaarselt tolmuimejaga Plate plaadi ligipääsetavatelt mehhanismidelt.

Używaj odkurzacza, aby regularnie usuwać kurz i brud z dostępnych mechanizmów Plate.

Atklāj furnitūras katalogu ShaperHub

Kinnitustarvikute katalogi leiad ShaperHub-ist

Zobacz katalog okuć na ShaperHub





hub.shapertools.com/hardware

Izskati mūsu plašo katalogu ar pārbaudītām daudzu specializēto ražotāju veidnēm, kas sagatavotas izmantošanai ar Origin un Plate.

Lehitse meie mahukat katalogi, mis sisaldab paljude spetsiaalootjate kontrollitud kinnitustarvikuid ja -malle, valmidusega sisestamiseks Origin seadme ja Plate plaadi abil.

Przejrzyj nasz bogaty katalog sprawdzonych wzorów okuć wielu specjalistycznych producentów, gotowych do montażu przy użyciu Origin i Plate.

Citas valodas

Muud keeled

Inne języki

shapertools.com/plate-guide



Plate rezerves daļas:

Plate plaadi varuosad:

Części zamienne do Plate:

shapertools.com/plate-replacement-parts

Palīdzībai un problēmu novēršanai:

Törkeabi:

Pomoc i rozwiązywanie problemów:

support.shapertools.com

Informācija par patentu:

Patenditeave:

Informacje patentowe:

shapertools.com/patents

© 2022 Shaper Tools, Inc.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER kombinācijā ar preču zīmes attēlu, kā arī pats preču zīmes attēls (logotips: aplis ar trīsstūri) ir Shaper Tools, Inc. preču zīmes un ir reģistrētas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs. Visas tiesības aizsargātas.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER koos piltmārgīga vōi piltmārk ūksinda (logo: ringi sees asuv kolmnurk) on Shaper Tools, Inc. kaubamārgid, mis on registreeritud Ameerika Ūhendriikides ja/vōi teistes riikides. Kōik õigused kaitstud.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER w połączeniu ze znakami graficznym oraz sam znak graficzny (logo koła z trójkątem) są znakami towarowymi Shaper Tools, Inc. i są zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Wszelkie prawa zastrzeżone.

shapertools.com

Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St.
San Francisco, CA 94103, USA

Shaper Tools GmbH
Wertstrasse 20
73240 Wendlingen am Neckar, Germany



SH△PER



SPN: A005327